

# Midnight PUMPKIN



## 1/12th SCALE R/C CLASSIC 1950's PICK-UP TRUCK STYLE

- READY TO ASSEMBLE R/C MODEL KIT ○HEAVY DUTY COIL SPRING DAMPED FRONT AND REAR SUSPENSION
- HIGHLY DETAILED AND DURABLE INJECTION MOLDED BODY ○STURDY BOX TYPE FRAME/CHASSIS
- INCLUDES 540 TYPE MOTOR ○SEALED GEARBOX WITH DIFFERENTIAL
- 115mm DIAMETER MONSTER SIZED TIRES
- REQUIRES A 7.2V RUNNING BATTERY (NOT INCLUDED)
- TAMIYA EXPEC 2CH. RADIO CONTROL SYSTEM RECOMMENDED



1/12 電動RCオフロードカー  
ミッドナイトパンプキン  
(540タイプモーター付)

TAMIYA, INC.



3-7 ONDWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# Midnight PUMPKIN

●小学生や組み立てに出来ない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

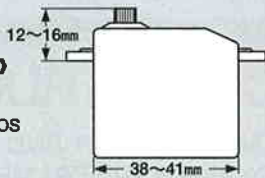
### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックSPプロボセット (ESC付き2チャンネルプロボ) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とESC一体型) も使用できます。取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・7.2Vバッテリーカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### 《使用できるサーボの大きさ》 SUITABLE SERVO SIZE GRÖSSE DER SERVOS DIMENSIONS MAX DES SERVOS



### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (electronic speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC SP R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgelager) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrgelager) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC SP (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variateur) est également utilisable.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus batterie Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

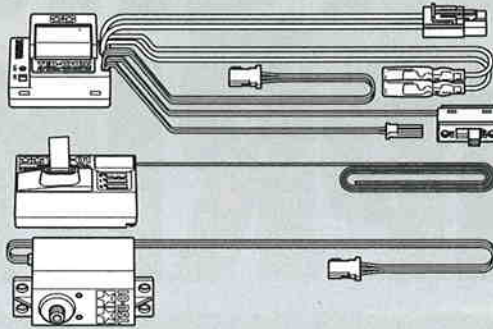
### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗料用品が発売されています。13、14ページを参照し、使用する塗料を用意してください。

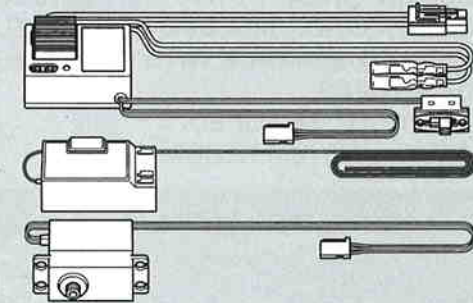
●Tamiya spray paints, bottle paints and other painting materials are available from hobby shops. Refer to page 13 & 14 for necessary colors.

### タミヤ・エクスペックSPプロボ / ESC(FETアンプ)付き

Tamiya EXPEC SP 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC SP 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC SP 2 voies  
(※ESCはエレクトロニックスピードコントローラーの略です。)

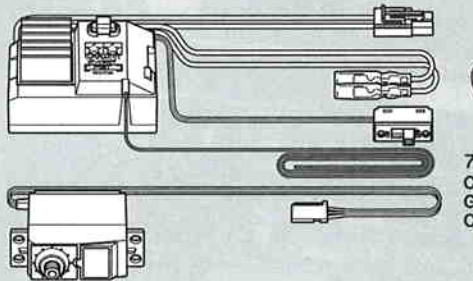


### ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロボ 2-channel R/C unit with electronic speed controller 2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrgelager Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



### タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit  
Tamiya C. P. R. Einheit  
Élément de réception C. P. R. Tamiya



### タミヤ7.2Vレーシングパック

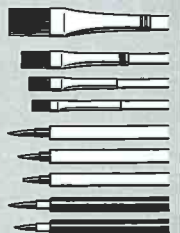
Tamiya 7.2V Racing Pack  
Tamiya 7,2V Racing Pack  
Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器  
Compatible charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

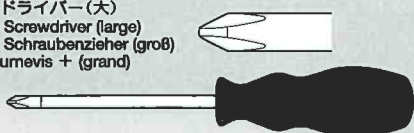
### 《筆塗り用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
- X-18 ●セメグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné



### 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー(大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)

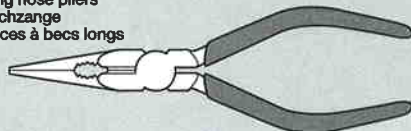


- +ドライバー(小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



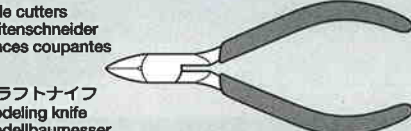
### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pinces coupantes



### クラフトナイフ

Modelling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précelles



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかな布があると便利です。  
★Cellophane tape, file and soft cloth will also assist in construction.  
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Tesafilm, Feile, weiches Tuch.  
★Ruban adhésif, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

**CAUTION**

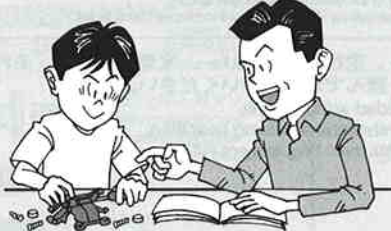
- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiküten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわいの方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

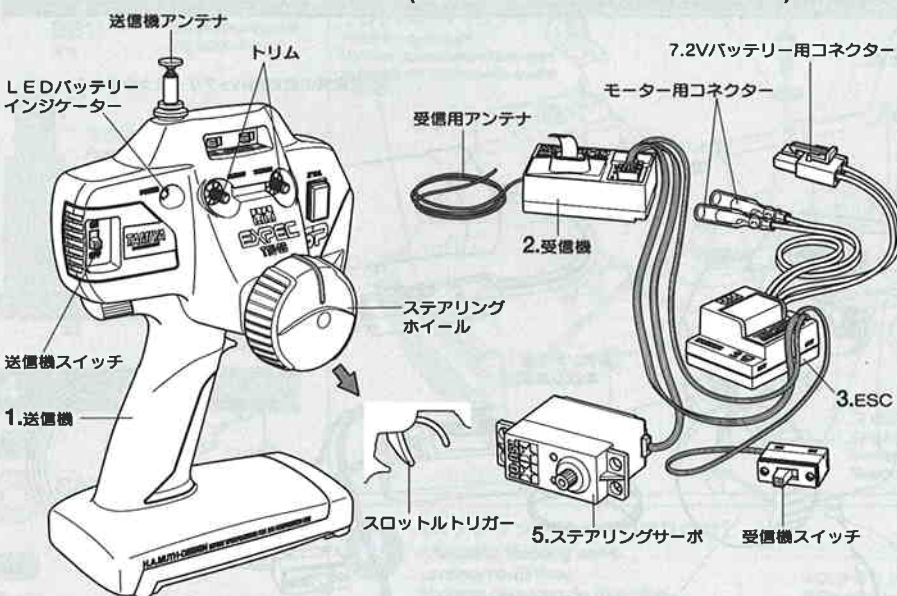


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**【タミヤ・エクスペックSPプロポ / ESC (FETアンブ) 付き】  
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)**



**【2チャンネルプロポの名称】**

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
- ESC (FETアンブ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- C.P.R.ユニット=FETアンブと受信機が一体となったものです。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

**COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT**

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic Speed Controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

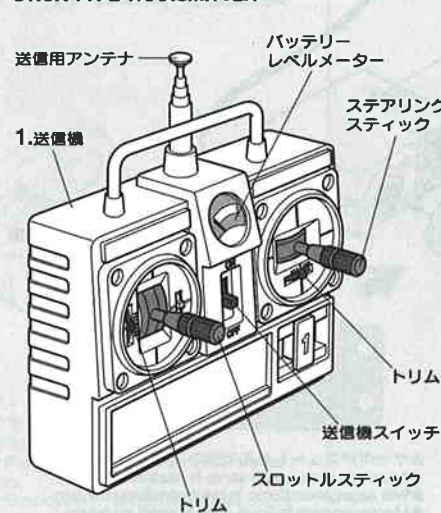
**ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT**

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgler um.
- Elektronischer Fahrgler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrgler ist im Empfänger integriert.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

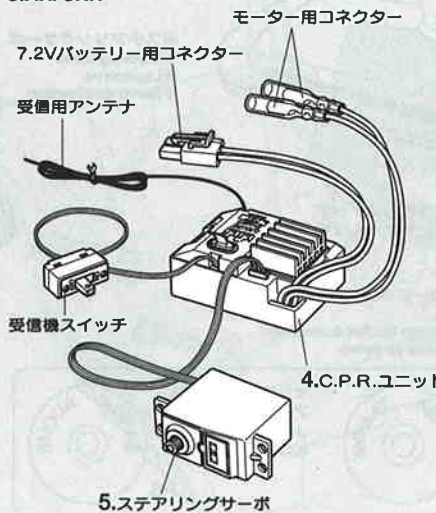
**COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES**

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

**【スティックタイプ送信機】  
STICK TYPE TRANSMITTER**



**【C.P.R. ユニット】  
C.P.R. UNIT**





★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。  
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。  
 ※グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
 ★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
 ★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit. Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.  
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
 ★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage. Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。  
 Parts marked ※ are not included in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

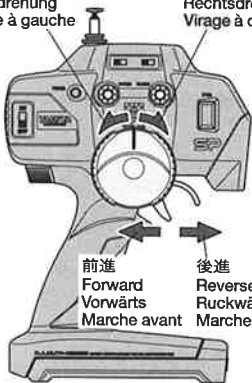
《送信機の操作方法》

TRANSMITTER / SENDER / EMETTEUR

《ホイールタイプ》

Wheel & trigger type

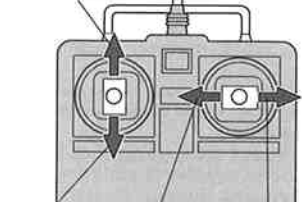
左カーブ Left turn Linksrotation Virage à gauche  
 右カーブ Right turn Rechtsdrehung Virage à droite



《スティックタイプ》

Stick type

前進 Forward Vorwärts Marche avant  
 後進 Reverse Rückwärts Marche arrière  
 左カーブ Left turn Linksrotation Virage à gauche  
 右カーブ Right turn Rechtsdrehung Virage à droite



前進 Forward Vorwärts Marche avant  
 後進 Reverse Rückwärts Marche arrière  
 左カーブ Left turn Linksrotation Virage à gauche  
 右カーブ Right turn Rechtsdrehung Virage à droite

1

《ラジオコントロールメカのチェック》

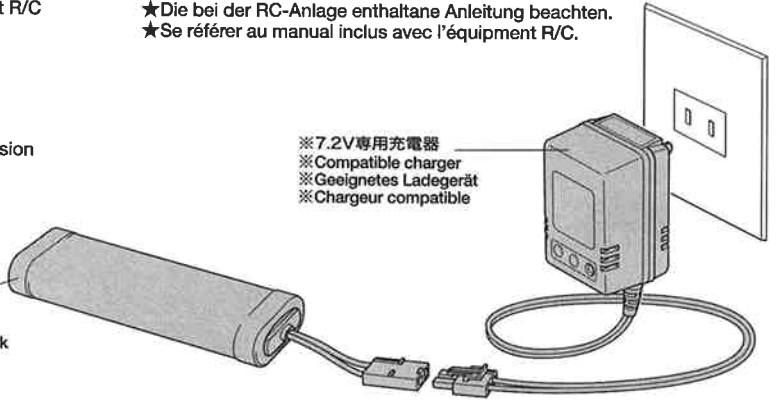
Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

《走行用バッテリーの充電》

Charging chassis battery  
 Aufladen des Chassis-Akkus  
 Chargement de la batterie de propulsion

※7.2Vレーシングバック  
 ※Tamiya 7.2V Racing Pack battery  
 ※Batterie: Tamiya 7,2V Racing Pack  
 ※Batterie Tamiya 7,2V Racing

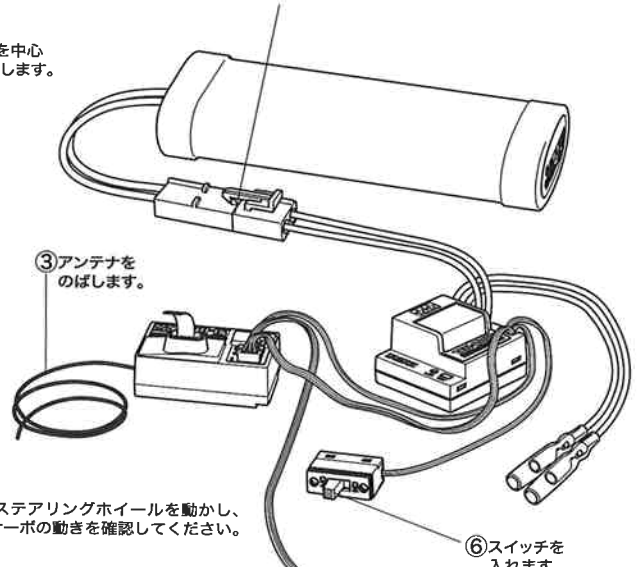
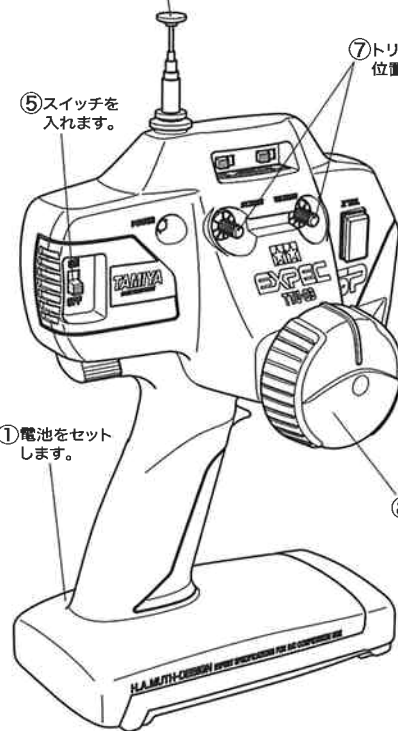
※7.2V専用充電器  
 ※Compatible charger  
 ※Geeignetes Ladegerät  
 ※Chargeur compatible



★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

②アンテナをのぼします。

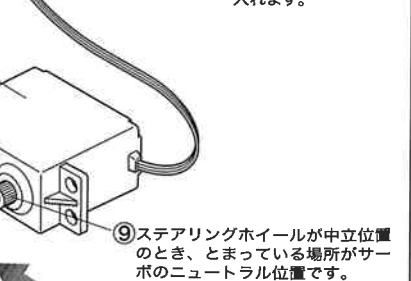
④充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



⑩取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

P5, P6

★使用するプロポメーカーにあわせて取り付けます。  
 ★Match part with servo.  
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。  
 ★Attach as shown with servo in neutral.  
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

2

BA

BA7 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
×2

BB

BB1 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
×2

BB2 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
×1

BB7 5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelpf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
×2

BC

BC2 2×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Cilinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
×2

BC3 2.6×10mmバインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
×1

3


BA

BA7 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
×4

BB

BB1 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
×4

×2  
フロントボディマウント  
Front body mount  
Vordere Karosseriehalterungen  
Support de carrosserie avant



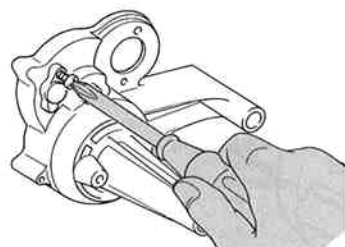
4

BA

BA7 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
×2

BB

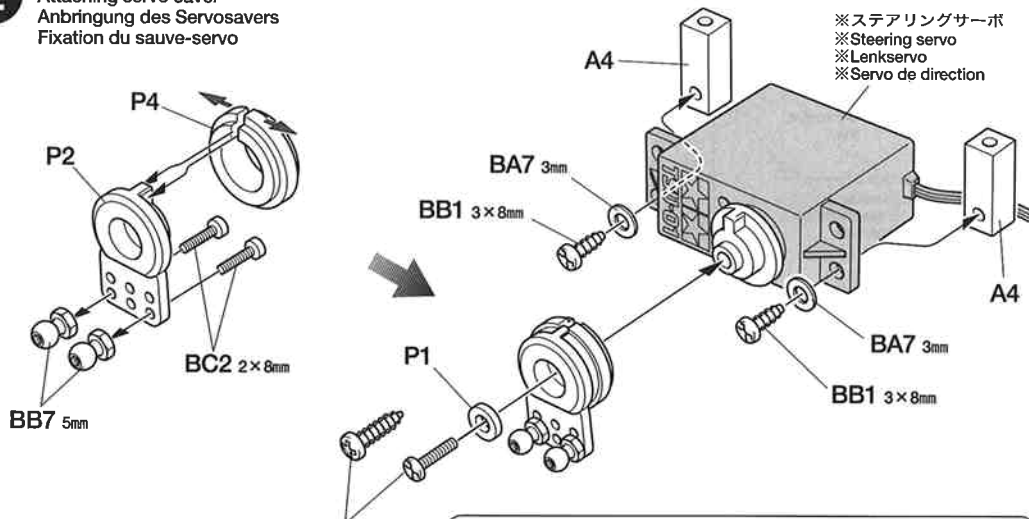
BB2 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
×2



★ドライバーは必ずビスに合ったものを使用してください。  
★Use suitably sized driver.  
★Passenden Schraubenzieher verwenden.  
★Employer un tournevis de taille appropriée.

2

《サーボセイバーの取り付け》  
Attaching servo saver  
Anbringung des Servosavers  
Fixation du sauve-servo



★使用するプロポメーカーにあわせて取り付けます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ FUTABA  
タミヤ TAMIYA

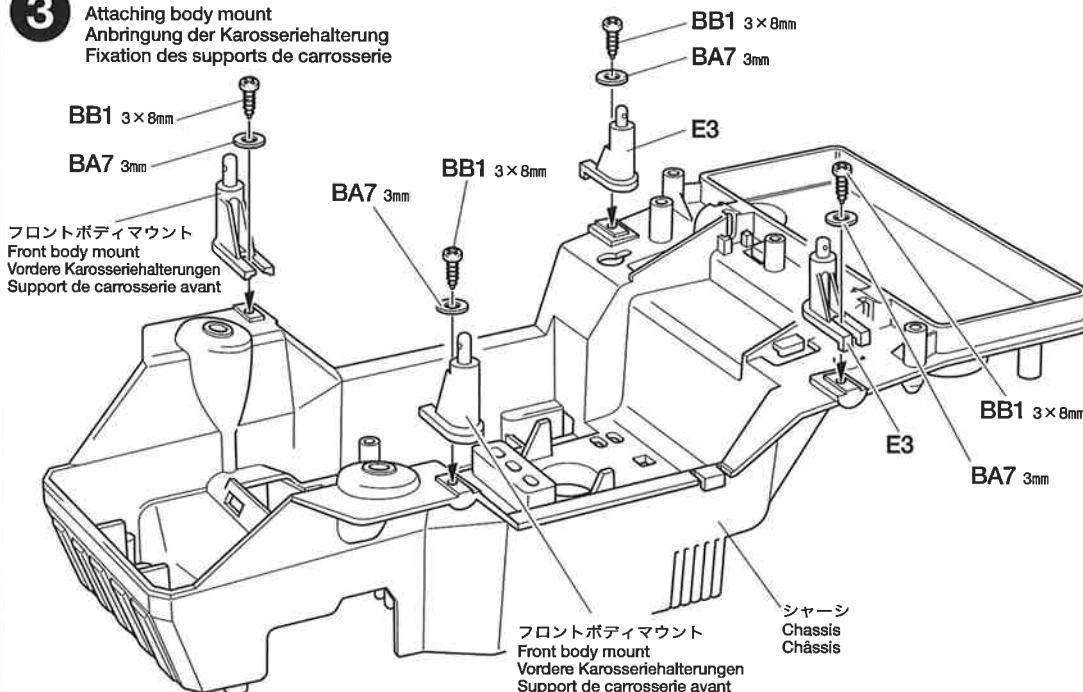


サンワ SANWA  
アコムス ACOMS  
JR JR  
KO KO



3

《ボディマウントの取り付け》  
Attaching body mount  
Anbringung der Karosseriehalterung  
Fixation des supports de carrosserie



4

《ステアリングサーボの取り付け》  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

